

Castelfiorentino, March 14, 1952, 10 pm

*Entities are communicating in direct voice.*

Mariòl: – **Salute a voi tutti – da uno che non è più tra di voi ma – e-siste? – ha come un pensiero rivolto a voi. Non è più tra di voi ma esiste egualmente – vado?** (unclear) – vao? –

*In the background you can hear Ravaldini's voice asking to know the name of the body of that entity.*

Male voice of an entity: **Queste le son cose proprio da ‘un potersi dire – (Mariòl: vao? – vao?) Se mi avessino detto dell’altre volte che c’era – (Mariòl: uà – vao?) Luce! Luce a voaltri!**

*The voices of Ravaldini and other sitters can be heard.*

Mariòl: – vao? – uuuuuuuuuu – uuuuuuuuuu – vavao? **Ancora sfiora il vostro mezzo, sfiora voi e vi augura tanto bene. Saluti cari.**

*The voice of the spirit that invades the field can always be heard in the background, insistent and indistinct but well paced.*

Vao? – un altro pone un pensiero caro e giunto vicino a me, mi dà pensiero, e rivolto – rivolgo a voi – posso? – Vi ricordo ancora com – come sempre – e vi auguro tanta luce, tanta tanta.

Vao? – un altro ancora sfiora il nostro mezzo come a domandarvi perché fa – fabbricano? – perché fabbricate questo, e lui, a voi, un pensiero: voi state fabbricando tante belle cose, ma non mi avete detto mai nulla. Vado? vao? – Dice che vi ha chiamati per nome tutti, e non gli avete risposto – vado?

*Then we hear Ravaldini say something to Mariòl. Between one sentence and another of Mariòl's communication we can always hear, in the background, the voice of the entity that invades the field.*

Uuuu – vado? – sento – come un caro pensiero – rivolto? – rivolto verso il nostro mezzo che gentilmente si presta, rivolto verso me, rivolto – verso? – verso tutti voi. Vado? Sono? Sono stato un a-via-tore, un aviatore – sono caduto con l'aa-ero-plano, l’aeroplano, l’aeroplano – ora mi sento ancora attaccato a tutto – perché non ho saputo come sia avvenuta la mia fine. (Unclear) vao? – vado, ancora ha un pensiero rivolto verso di me, e dice – e dice? – vado? come? – cosa? – dice che voi siete tanto buoni – che voi mi date tan- tante? – soddisfazioni? – che voi mi date tante soddisfazioni – che non mi hanno dato neppure quando avevo ancora corpo. Loro e il nostro mezzo – e ancora: sono caduto.

Un altro ancora ha un pensiero rivolto verso? ua – verso Priàmo – Viti? – vado? – Ti sento vicino come sempre. Non ti im-pressionare se ti dico – sono? sono stato? – che sono stato col corpo – il tuo? figlio? – il tuo Mario. (Voice of Ravaldini) (unclear) Vado? – Ti sento e ti sfioro con tanto affetto. Ora sfiora il nostro mezzo, lo percepisco, e ha in pensiero una cosa cara: prego per tu, per mamma, per tutti voi.

*Priamo Viti, present at the sitting, is moved and sends his son a thought of love. The voice of the spirit that invades the field, which for a moment manages to tune in, can be constantly heard in the intervals,*

Spirit invading the field: – (unclear) **o converrebbe** – (*the tuning vanishes again*).

Mariòl: **Vado?** (unclear) ho come – e mi prega con insistenza verso di voi a dare qualche cosa rivolta – vado? – e siamo – siamo? verso loro? deriva da voi forse un caro pensiero di richiesta con amore – ad esse? deriva da voi? (*Ravaldini's voice can be heard asking something*) – verso loro – vado? – rivolto? – non va verso loro? no no – sono? Sono – rivolto? – ancora? ancora con amore – mi prega con amore di trasmettervi, eh vado? – vado? – Tanta – tanta lu – luce? – tanta luce dai fratelli dell'infinito. Dice che ha un messaggio da portare ve – verso di noi? – verso di voi (*voice of Ravaldini*) – verso di loro? – vado? – vi porto, vi porto? – vi porto tanti saluti cari dai fratelli dell'infinito, che – sono? – che sono nel solito – istante? – nel solito istante come voi – in preghiera? – in preghiera verso questo Infinito – affinché riescano – ries – riuscire? – a mettersi in comunicazione con v – con voi. **Vado?** Ancora mi investe questo caro pensiero e lo sento vicino – ma non ha la mia stessa vibrazione. Sento con indicibile amore che esso è qui – e vi trasmette? – e vi trasmette – vado? (*Ravaldini's voice says: Listen, Mariol, we return the greetings of the brothers of the infinite with so much love*) **Siamo – eguali? – eguali a voi – abbiamo capito come siete. Vogliamo – vogliamo? Verso chi, verso loro? – vogliamo far, rivolto verso voi – vogliamo sapere con amore – c'è più – terra, acqua? – c'è più terra o acqua – rivolto? – (Ravaldini: Acqua, Mariòl...) – verso di loro? c'è più terra o acqua? rivolto verso loro? – rivolto? – rivolto da loro? – parola materiale rivolta verso voi – verso loro? rivolta? – (Ravaldini: Ti prego, Mariòl...) C'è più terra o acqua – è con – è con grande amore che noi ve lo chiediamo – rivolta loro? – noi – risulta? – risulta a noi? – vao – uuuuuuuuu – vado? – uuuuuuuuu – vao? – vao? – vao? – vao? risulta a loro – che a loro – risulta a loro – più, più? – più acqua. Un'altra – un'altra domanda? **Riverso? – Voi avete tanta? – tanta acqua – a voi un pensiero e mi prega con amore di trasmettervi cose materiali. Vado? – Dice che parlano tutte di questo grande Dio – verso? verso di loro? un altro? – Ancora – dice ancora – un altro? – uuuuuuuuuuu – va? – vao? – vao? – un altro – vao? – uuuuuuuuuuuuuuu – vao? – verso? – vao? – (We can hear the voice of Ravaldini, who often interferes to answer the question of the brothers of the Infinite, and says: Chi è Mariol, per piacere, questo spirito che si presta per la comunicazione...) Vao? – un altro vao? – uuuuuuuuuuuuu – ua – ui – ua – ua – (Various noises from the sitters) uh – verso l'albo – vado? – ancora ha un pensiero caro rivolto verso di voi: e-sul esultiamo? – esultiamo tanto per la vostra risposta – avuta? avuta in questo stesso momento che voi siete come noi. Vado? – verso di loro? – Ancora ha un pensiero caro rivolto verso di voi: uno – è uno? – uno è il – corpo? – uno è il – è il corpo che gravita vicino a voi – verso di loro? – ultimo? – vado? – rivolto a loro? – Serve – rivolto? a rivelar – a rivelarvi tante cose.****

**Un altro? – rivolto? un altro ancora mi dà pensiero: vi ho conosciuti con tanto affetto e con grande amore vi ricordo – Vi ringrazio tanto perché mi, mi pensate? – perché mi pensate veramente come sono – Non mi pensate morto, ma bensì – trapassato? – trapassato ad altra vita. Dice in pensiero: sono stato Angelo – ancora: ho compreso che siete in ascolto verso di noi – Ho sentito – il vostro caro? pensiero? – il vostro caro pensiero – Sento con tanta gioia – pensieri? rivolto? Vittorio? – Vittorio tra di voi – Vittorio? allude forse ad uno che ha**

conosciuto quando aveva corp – un altro? – un altro? – Ancora mi prega con amore perché vi trasmetta il suo caro pensiero, mi sfiora con amore, sfiora il nostro mezzo, sfiora voi, lo percepisco – un altro? – Ringrazia tanto Vittorio, ringrazia tanto Marcellina? – Marcellina, ringrazia tanto Ester, tutti voi. Ringrazia il nostro mezzo – che mi dà gioia? – che mi dà gioia – e non lo – non lo come in pensiero – non lo aveva mai immaginato di giungere a questo.

*Vittorio N. was the notary of Castelfiorentino, whose daughter Marcella had married Angelo B., who died prematurely. Both the notary and his daughter attended the séance. Still in the background, between a sentence and the other of Mariòl, the voice of the spirit invading the field can be heard.*

**Rivolto? – ancora un pensiero caro ed insistente di amore verso di voi mi dà pensiero – Noi, esultiamo? – noi esultiamo tanto per la vostra cara risposta che ci è giunta proprio ora.**

*Ravaldini asks Mariòl if the brothers of the Infinite have something else to communicate about their world.*

**Rivolto? – verso di loro? – Un altro ancora ha un pensiero caro – e dice che vi ha conosciuti ancora e ha come un nome, Valeria, Valeria – rivolto? – rivolto verso di voi – e percepisco tra di voi – percepisco – rivolto? – che voi siete per verso noi – ed ha un nome, come Valeria – rivolto? – rivolto? – ancora un altro mi dà pensiero rivolto verso Vittorio – So, sono Angelo? – sono stato Angelo. Verrò sempre a ringraziare – rivolto? verrò sempre? – verrò sempre a ringraziare i tuoi buon – buoni? cònsili? – i tuoi buoni consigli... Tu mi da, daste? – tu mi daste la grande gioia – di ritrovare me stesso – anche quando ero caduto col corpo. Poi ha un nome come in pensiero rivolto verso Marcellina, che ho conosciuto con affetto, e che ringrazia tanto per tante cose – La sua maggiore gioia? – La sua maggiore gioia è quella d'essere ricordato come è ora – rivolto? – Devi essere contenta – perché è una cosa che tocca a tutti – rivolto? – Ringrazia tanto per quello che faceste, in un ringraziamento che è preghiera di amore. Allude forse a uno di voi.**

*While the spirit that invades the field stubbornly repeats his speech not yet well tuned, it is possible, listening to the recording in the stereo headphones, to perceive the movement of Mariòl's voice, which moves away, approaches and shifts, probably in relation to the tuning of her field.*

**Mariòl: Vao?**

Voice of the spirit invading the field (*who manages to tune in properly*): **Luce a tutti – buon proseguimento sul vostro non detestabile globo terracqueo – voi state perseverando per una strada –**

**Mariòl: Ua – vao? – vao? – uuuuuuuuuu – ua –**

Voice of the spirit invading the field: **Luce a tutti – è tanto che vi –**

*Some comments by the sitters can be heard in the background. Then silence.*

Voice of a spirit: – **mi contaan queste cose – (Mariòl interferes: ua – vao?) – non l'avrei mai creduto –**

**Mariòl: Vado? – vado? – uuuuuuuuuu – vao? – (unclear) vao? – ua – Adesso uno spirito ha un pensiero rivolto verso di voi – e domanda con amore se siete stati a, a, a, a Lon – Londra! –**

rivolto? – rivolto? – se siete in-inglesi – se siete stati a Londra – rivolto a loro? – diverso, ha un nome come Benjamin – rivolto? – e se conoscete Jorg Candel (unclear) – rivolto a loro? – vi dà un pensiero che suona di amore per tutti – e tanto bene per la vostra strada – piena di fiori. Salute a voi.

**Rivolto?** Uno ancora non mi dà pensiero – si è accorto del nostro contatto spiro-materiale ma non mi dà pensiero, no no – verso di loro? – ma (unclear) – vao? – vao? – (*the spirit invading the field tries to tune in*) vao? – rivolto – (*some words are not understandable*) e vi dà come un caro pensiero rivolto verso di voi –

Mariòl (transmitting the thought of the spirit invading the field): **Luce sul vostro accidentato sentiero e tanta salute al vostro meraviglioso consistente fisico – Ringrazio con spirito libero dal peso materiale – tutti quei pensieri buoni rivolti a mio riguardo – e ringraziando – formulo? voti? – formulo voti sereni e di amore – lungo quella seducente via – rivolto? che avete? – che avete intrapresa. Vado? sì sì – Continuate sereni – Voi non state violando un qualche cosa – che genera? sì sì – che genera esoso fastidio – ad ogni passo. Voi, amabile creature – state, ricordando? diretto a loro? sì sì – voi state ricordando il perché misterioso della vostra dipartenza – un altro? poi mettete? sì sì – e mettete sempre più a fuoco – la vostra vicissitudine terrena – vado? sì sì – verso? – la vostra vicissitudine terrena – verso questo Infinito misterioso e seducente – che con indicibile? – che con indicibile amore ci creò – ed infonde? – ed infonde quella gioia infinita – (*the voice of the spirit can be heard clear, although not well tuned*) un altro? – ed infonde quella gioia infinita di regolare, direi, con il proprio volere – ques-ste? sta? – (*the spirit's voice succeeds in tuning the words: sublime ascesa... repeated by Mariòl*) questa sublime ascesa – che arde – di eterno – di eterna? – vado? musica? – di eterna, che arde di eterna musica divina. Rivolto? sì sì – Ecco la grande gioia: essere noi stessi – regolatori? – i regolatori dell'eterna ascesa! Ed ecco? – Ed ecco perché sovente dico – che occorre? – che occorre guardare ed operare – con una buona messa a – a fuoco? a fuoco – su tutto ciò che colpisce – la retina? – la retina – vado? sì sì – e su tutto quello – (*the spirit's voice succeeds in tuning the word: materialmente... and Mariòl repeats*) e su tutto quello che non interessando materialmente ci dà percezione dell'essere – sentire? – (*the spirit's voice tunes in directly*)**

Voice of the spirit invading the field (well tuned): **Sentire quest'armonioso Dio** – (unclear) sentire Mariòl repeats: **Vado?** – **Sentire questo armonioso Dio in ogni cosa** – (*voice of the spirit not well tuned*) e continuare sereni, senza tema alcuna – Vi ringrazio ancora per tutti quei cari vostri pensieri che ovunque mi colpiscono – e li ricambio con altrettanti – non pieni di affetto esoso ed ipocrita – ma pieni di amore – di quell'amore che si ha allo stato libero – Grazie! – Non temete un qualche cosa. Prima di compiere una data azione – avere il coraggio di pensare a questo Dio – ed io, libero ormai? – ormai dal peso materiale – vi garantisco in modo certo e non incerto – che vo, che vai – uuuuu – che vo – che vo – vao – uuuuu – ma – (*here some unclear sentences and words by Mariòl, who has problems with attunement, can be heard*) **Ho tolto: non dobbiamo sforzare più il nostro me... – un altro? – infilare (?) – uuuuuuu – ma –** (*some phonations and unclear words follow*) **uuuuuuu –**

*Silence*

Un altro e ancora verso di voi – perché voi non mi amate perché non ho più corpo – ma mi amate perché sapete che esisto ed amate Dio – Ancora grazie! e buon proseguimento sul vostro – non detestabile? – non detestabile globo terracquò. Un altro ancora cerca farvi giungere tramite il suo pensiero che come una volta ancora mi dà pensiero: siete care e tanto care creature – prego per tutti voi – Vorrei dare, e sarebbe tanta gioia – vorrei da-dare? luce? – vorrei dare la mia luce per quella – dei vostri cari trapassati – Non mi importerebbe? – Non mi importerebbe se venisse spenta per, per sempre? – ha un pensiero buono riguardo a voi – Non mi importerebbe nulla se la mia luce venisse spenta per dare luce a voi – vuol parlare? – *(the voice of the spirit invading the field can be heard, not well tuned)* So che voi assaporate tanta gioia – come in tempi lontani assaporavo io – Luce a tutti –

Voice of the spirit invading the field (well tuned): **Grazie di tutto.**

Mariòl: **Vado?** – un altro – *(a spirit is heard saying something unclear)* uuuuu – vao? – vao? – uuuuuu – Ancora un pensiero rivolto verso Vittorio, verso Marcellina, verso Ester, verso tutti: e non so? – e non so i vostri cari nomi – ma rivolto – questo spirito vi ha conosciuto quando aveva corpo e rivolto verso di me dice che ha sentito parlare ancora prima, allude a me? – *(three unclear words)* Sono tanto contento di essere ricordato così – Prego – prego tanto per Vittorio – per Marcellina? – per Marcellina, per Ester, per tutti i miei cari, per tutti voi – Avete – ha un pensiero: ho sfiorato – quella – la mama? – come la mamma – *(two unclear words)* uuuuuuuuuu – vao? – C'è ancora un altro – un altro – Luce a tutti voi fratelli e sorelline di una volta e di sempre. Luce a tutti! Vi ringrazio tanto dei vostri cari pensieri che ovunque mi colpiscono – *(some unclear words)* un altro? – un altro vado? – Ancora grazie e tanta luce a tutti voi. Prego tanto per i vostri cari ammalati, prego per tutti voi – ...mi dà pensiero. Dice: Dovete preparare dei buoni medici – e farvi curare quando – i loro – vostri corpi? – i vostri corpi ne hanno bisogno – Teneteli cari – perché è con essi – che lo spirito? – che lo spirito deve agire – nell'ambito vostro. Uuuuu – vado? – eccone un altro? – ua – Ancora un altro mi dà pensiero come rivolto verso di voi, e non si accorge – di avere perduto gli occhi? – Ha un pensiero: non mi accorgo di avere perduto gli occhi – vivo? – vedo – in altra maniera, in una maniera diversa – Non vedo voi, ma eppure vi vedo, e vedo – Dice che è Donato, Donato – frate? – frate Donato – vado? frate? frate? frate Donato – posso? francescano – il vostro nome? – è tra voi – il vostro nome? – *(unclear)* uuuuuu – uh –

Voice of the spirit invading the field: ...**Luce a tutti** –

Mariòl: **Uuuuu** – vao –

*The séance is over. Movements and comments among the sitters can be heard.*

Mariòl: **Ua** – percepito alcun dolore – ma tutto è stato tanto buono – uuuuuuu – uuuuuu –

Male voice of a spirit: ...non abbiate alcuna paura – uuuu – questa non esiste se prima si vede al di là del corpo – non temere una qualsiasi procella che debba da un momento all'altro abbattersi sulle vostre fragili spalle *(some unclear words)* – mi chiamo Cenci – uuuuuuu –.